



Data di pubblicazione: 12/02/2021

Nome allegato: *Determina n.33_2021 nomina Seggio di gara_RDO TRADUZIONI.pdf*

CIG: 86178223B0;

Nome procedura: *Affidamento ,ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del D.L. 16 luglio 2020 n. 76 e volta all'affidamento del "Servizio di traduzioni di documenti afferenti l'attività istituzionale della Direzione Regionale INPS della Calabria" per il periodo dal 15/02/2021 al 30/06/2021, con aggiudicazione mediante il criterio del minor prezzo, ai sensi dell'art. 36, comma 9 bis e 95, comma 4 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i.*

C.I.G.: 86178223B0

INPS
DIREZIONE REGIONALE CALABRIA
DETERMINAZIONE n. 33 del 12 /02 /2021

Oggetto: Affidamento diretto, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lettera a) della legge n. 120 dell'11.09.2020 di conversione del Decreto Legge n. 76 del 16.07.2020.

Affidamento del servizio di traduzione di documenti afferenti all'attività istituzionale della Direzione Regionale INPS della Calabria-Periodo 15.02.2021-30.06.2021 ,ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera a) della Legge 11 settembre 2020, n. 120, da svolgersi mediante Richiesta di Offerta (RdO) sul Mercato elettronico della pubblica amministrazione di Consip S.p.A. (MePA), da aggiudicarsi secondo il criterio del minor prezzo ai sensi dell'articolo 36, comma 9-bis del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii.
RDO su MEPA n. 2738644

RUP: Dott. Giuseppe Gaglioti
Capitolo: 5U110403012

Nomina Seggio di gara

IL DIRETTORE REGIONALE

- VISTA** la Legge n. 88 del 9 marzo 1989;
- VISTO** il Decreto Legislativo n. 479 del 30 giugno 1994 e ss.mm.ii.;
- VISTO** il Decreto Legislativo n. 165 del 30 marzo 2001 e ss.mm.ii.;
- VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica n. 97 del 27 febbraio 2003;
- VISTA** la Legge n. 190 del 6 novembre 2012;
- VISTA** la Legge n. 241 del 7 agosto 1990, n. 241 e ss.mm.ii.;
- VISTO** il Regolamento di amministrazione e contabilità, dell'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 172 del 18 maggio 2005;
- VISTO** il Regolamento di organizzazione dell'Istituto adottato con determinazione presidenziale n. 89 del 30 giugno 2016, come modificato da ultimo con determinazione presidenziale n. 125 del 26 luglio 2017;
- VISTO** l'Ordinamento delle funzioni centrali e territoriali dell'Istituto adottato con determinazione presidenziale n. 110 del 28.07.2016;
- VISTA** la determinazione dell'Organo munito di poteri del Consiglio di Amministrazione n. 157 dell'11/12/2019 di conferimento dell'incarico di durata triennale con decorrenza dal 16/12/2019, di Direttore regionale

INPS Calabria al Dott. Giuseppe Greco;

- VISTA** la deliberazione n. 23 del 29 dicembre 2020 con cui il Consiglio di Indirizzo e Vigilanza ha approvato in via definitiva, ai sensi di quanto previsto dall'art. 17 comma 23 della legge 15 maggio 1997, n. 127, il progetto di Bilancio preventivo dell'INPS per l'anno 2021, di cui alla determinazione dell'Organo munito dei poteri del Consiglio di Amministrazione n.135 del 2 dicembre 2019;
- VISTO** il D.Lgs. n 50 del 18 aprile 2016 e ss.mm.ii., recante il «*Codice dei Contratti Pubblici*» (di seguito, il "Codice"), pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 91, Supplemento ordinario n. 10/L, in data 19 aprile 2016;
- VISTA** la legge n. 120 dell'11.09.2020 di conversione del Decreto legge n. 76 del 16.07.2020, "*Decreto semplificazioni*", che ha parzialmente modificato e integrato il D.lgs 50/2016;
- VISTO** l'art. 1, comma 3, del citato D.L. 18 aprile 2019, n. 32, in base al quale: *«Le disposizioni di cui ai commi 1 e 2 si applicano alle procedure i cui bandi o avvisi, con i quali si indice una gara, sono pubblicati successivamente alla data di entrata in vigore del presente decreto, nonché, in caso di contratti senza pubblicazione di bandi o avvisi, alle procedure in cui, alla medesima data, non sono ancora stati inviati gli inviti a presentare le offerte»;*
- VISTO** l'art. 40, comma 2, del Codice, il quale dispone che, a decorrere dal 18 ottobre 2018, le comunicazioni e gli scambi di informazioni nell'ambito delle procedure di cui al Codice medesimo, svolte dalle stazioni appaltanti, siano eseguiti utilizzando mezzi di comunicazione elettronici;
- VISTI** altresì, gli artt. 52 e 58 del Codice, in base ai quali le stazioni appaltanti ricorrono a procedure di gara interamente gestite con procedure telematiche, salve le limitate eccezioni previste dal medesimo articolo 52;
- VISTO** l'art. 1, comma 449, della Legge 27 dicembre 2006 n. 296, come modificato dall'art. 1, comma 495, Legge n. 208/2015, che prevede che tutte le amministrazioni statali centrali e periferiche, ivi compresi gli enti nazionali di previdenza e assistenza sociale pubblici, sono tenute ad approvvigionarsi utilizzando le convenzioni stipulate da Consip S.p.A.;
- VISTO** l'art. 1, comma 450, della Legge 27 dicembre 2006 n. 296, come modificato dall'art. 1, comma 130, della Legge n. 145 del 30 dicembre 2018, ai sensi del quale, tra gli altri, anche gli Enti nazionali di previdenza e assistenza sociale pubblici, per gli acquisti di beni e servizi di importo pari o superiore a 5.000 euro e al di sotto della soglia di rilievo comunitario, sono tenuti a fare ricorso al Mercato elettronico della pubblica amministrazione (MEPA);
- ATTESO** che, con determinazione direttoriale n. 17 del 2 febbraio 2021 è stato autorizzato l'avvio di una RDO aperta sul portale MEPA di Consip, finalizzata all'affidamento, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lettera a) della

legge n. 120 dell'11.09.2020 di conversione del Decreto Legge n. 76 del 16.07.2020, del servizio di traduzione di documenti afferenti all'attività istituzionale della Direzione regionale INPS della Calabria-Periodo **15/02/2021-30/06/2021**, con invito rivolto a tutti gli operati economici abilitati alla categoria merceologica Servizi-Servizi Commerciali Vari, attesi gli infruttuosi tentativi di affidare direttamente il servizio;

ATTESO che, con la suddetta determinazione, è stato confermato RUP per la procedura di acquisto, il Dott. Giuseppe Gaglioti, Dirigente Area Gestione Risorse, conformità e Patrimonio;

VISTO che, in data 02.02.2021, è stata avviata sul MEPA di Consip la RDO n. 2738644, con invito rivolto a tutti gli operatori economici iscritti al MEPA e abilitati per la categoria merceologica oggetto della procedura;

PRESO ATTO che il termine fissato per la presentazione delle offerte, previsto dal bando per le ore 18.00 del 11/02/2021, risulta scaduto, e risultano pervenute n. 12 [dodici] offerte da parte dei seguenti operatori economici:

#	Denominazione concorrente	Forme di partecipazione	Lotti a cui ha partecipato	Data presentazione offerta
1	SYNERGASIA COOPERATIVA SOCIALE ONLUS	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	04/02/2021 17:13:45
2	INPRINTING SRL	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	10/02/2021 18:34:46
3	STUDIO MORETTO GROUP SRL	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	09/02/2021 12:55:08
4	TRANSLATION AGENCY SAS DI GUALAZZI CARLO & C	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	09/02/2021 17:28:39
5	LANGUAGE ACADEMY - SOCIETA' COOPERATIVA	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	10/02/2021 15:26:28
6	PIRENE	Singolo operatore economico (D.Lgs.	Lotto 1	10/02/2021 17:40:52

#	Denominazione concorrente	Forme di partecipazione	Lotti a cui ha partecipato	Data presentazione offerta
		50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)		
7	EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	03/02/2021 14:22:34
8	AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS S.R.L.	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	09/02/2021 18:34:06
9	DYN@MIC DI CAMPANA ELISA	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	03/02/2021 16:33:13
10	INTRAS CONGRESSI	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	08/02/2021 13:57:38
11	INTERMEDIATE SRL	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	11/02/2021 17:24:52
12	VERTOGROUP SRL	Singolo operatore economico (D.Lgs. 50/2016, art. 45, comma 2, lett. a)	Lotto 1	11/02/2021 16:27:35

DATO ATTO che per la procedura *de qua*, è previsto, quale criterio di aggiudicazione, quello *del minor prezzo ai sensi dell'articolo 36, comma 9 bis, del D.Lgs. n. 50/2016*, con applicazione dell'art. 97, comma 8, del codice dei contratti, così come previsto dalle particolari condizioni di fornitura;

ATTESO le Linee guida ANAC n. 3 prevedono che il controllo della documentazione amministrativa sia svolto dal RUP, da un seggio di gara istituito *ad hoc*, oppure, se presente nell'organico della stazione appaltante, da un apposito ufficio/servizio a ciò deputato, sulla base delle disposizioni organizzative proprie;

ATTESO che la Direzione regionale nella riconfigurazione organizzativa della stessa con decorrenza 1 Agosto 2018, con determinazioni nn. 97 dell'11.07.2018 e 101 del 31.07.2018 ha istituito un Team denominato

"Gestione servizi, lavori e forniture, contrattualistica";

RITENUTO sentito il parere del RUP, di nominare un Seggio di gara in composizione monocratica, per procedere alle operazioni sopracitate e di affidare, in quanto presente in organico, il controllo della documentazione amministrativa ed economica presentata dagli operatori economici;

ATTESO che il Seggio di gara sarà composto dal Responsabile del Team regionale *"Gestione servizi, lavori e forniture, contrattualistica"* della Direzione regionale INPS della Calabria e da n. 2 (due) testimoni;

ACQUISITA la disponibilità del Sig. Masino Iacopino a svolgere le funzioni di Seggio di gara;

ATTESO che, prima dell'inizio delle operazioni di gara verrà acquisita, da parte dei designati dichiarazione sostitutiva di certificazione ai termini ed alle condizioni di cui all'art. 46 del D.P.R. n. 445/2000, in ordine alla assenza di cause di incompatibilità, astensione e conflitto d'interessi;

DETERMINA

- ✓ di nominare, per l'esame delle offerte pervenute ed inerenti servizio di traduzione di documenti afferenti all'attività istituzionale della Direzione Regionale INPS della Calabria-Periodo 15.02.2021-30.06.2021, un Seggio di gara in composizione monocratica, costituito dal Sig. **Masino Iacopino**, Responsabile del Team regionale *"Gestione servizi, lavori e forniture, contrattualistica"*, assistito da due testimoni;
- ✓ di affidare al Seggio di gara i seguenti compiti:
 - controllo della regolarità dei plichi pervenuti dagli operatori economici, apertura degli stessi ed analisi della documentazione amministrativa;
 - predisposizione del provvedimento che determina le esclusioni e le ammissioni della procedura di gara;
 - apertura e valutazione delle offerte economiche;
 - predisposizione della proposta di aggiudicazione in favore del concorrente che ha presentato la migliore offerta.
 - eventuale attivazione del soccorso istruttorio;
 - verifica della congruità delle offerte e valutazione delle eventuali anomalie.

IL DIRETTORE REGIONALE

Giuseppe Greco

Firmato in originale